

AUTODETERMINACIÓN Y PERSONAS CON DISCAPACIDADES SEVERAS*

Michael L. Wehmeyer

Universidad de Kansas

RESUMEN

Fomentar y mejorar la autodeterminación se ha convertido en una pauta a seguir en los sistemas educativos y servicios que apoyan a las personas con discapacidad, especialmente aquellas personas con discapacidades intelectuales y del desarrollo (Wehmeyer, 2001). Desgraciadamente, parece que no se suele incluir a las personas con discapacidades más severas en los esfuerzos por fomentar y mejorar la autodeterminación (Wehmeyer, 1998, en prensa), aunque ahora disponemos de documentación suficiente en la literatura que confirma que las personas con discapacidades severas pueden, de hecho, convertirse en individuos autodeterminados (Wehmeyer, Abery, Mithaug y Stancliffe, 2003). Unos de los factores fundamentales que influye en esta situación es, en mi opinión, la forma en que entendemos la noción de autodeterminación. El modo en que otros entienden la autodeterminación influye en el tipo de oportunidades que ofrecen a las personas con discapacidades severas para que se conviertan en individuos más autodeterminados. Este artículo examinará brevemente estas cuestiones relacionadas con este error de entendimiento de la autodeterminación y su impacto en las personas con discapacidades severas y, a continuación, analizará prácticas fundamentales para fomentar la autodeterminación de las personas con discapacidades severas.

ABSTRACT

Promoting and enhancing self-determination has become best practice in educational and service systems supporting people with disabilities, particularly people with intellectual and developmental disabilities (Wehmeyer, 2001). Unfortunately, it appears that people with more severe disabilities are too often not included in efforts to

* Conferencia publicada en las Actas de las VI Jornadas Científicas de Investigación sobre Personas con Discapacidad: Wehmeyer, M.L. (2006). Autodeterminación y personas con discapacidades severas. En M.A. Verdugo y F.B.Jordán de Urríes (Coord.) *Rompiendo inercias. Claves para avanzar*, pp. 89-100. Salamanca: Amarú Ediciones.

promote and enhance self-determination (Wehmeyer, 1998; in press), even though there is now sufficient documentation in the literature that people with severe disabilities can, in fact, become more self-determined (Wehmeyer, Abery, Mithaug, & Stancliffe, 2003). One of the critical factors impacting this situation is, I believe, the ways in which the self-determination construct is understood. How others understand self-determination impacts the types of opportunities they provide for people with severe disabilities to become more self-determined. This chapter will briefly examine these issues of misunderstandings of self-determination and their impact on people with severe disabilities, and then discuss practices critical to promoting the self-determination of people with severe disabilities.

LOS APOYOS EN ARDUIN

*Sobre las diversas facetas de los apoyos y la implementación de la Escala de Intensidad de Apoyos (SIS) en una organización de servicios **

Jos Van Loon, Arduin

Fundación Arduin, Holanda

RESUMEN

Arduin es una organización holandesa, fundada en 1969, que proporciona servicios a personas con discapacidad intelectual. En este artículo se parte de su experiencia para demostrar los procesos e impacto del cambio de servicios basados en instituciones a un enfoque de calidad de vida y apoyos individualizados respecto a los servicios para las personas con discapacidad intelectual.

ABSTRACT

Arduin is a Dutch organization, established in 1969, that provides supports to people with intellectual disabilities. In this paper we discuss, from their experience, the process and impact of the change from institution based services to a quality of life approach and individualized supports to people with intellectual disabilities.

* Ponencia publicada en las Actas de las VI Jornadas Científicas de Investigación sobre Personas con Discapacidad: Van Loon, J. (2006). Apoyos en la práctica de Arduin. En M.A. Verdugo y F.B.Jordán de Urríes (Coord.) *Rompiendo inercias. Claves para avanzar*, pp. 233-248. Salamanca: Amarú Ediciones.

AUTODETERMINACIÓN PARA TODOS. LA AUTODETERMINACIÓN EN ARDUIN*

Dr. Jos van Loon

Fundación Arduin, Holanda

RESUMEN

En la Fundación Arduin la emancipación y autodeterminación de las personas con discapacidad intelectual han sido adoptadas como principios fundamentales para obtener la mejor calidad de vida posible para los usuarios a los que se anima a evolucionar desde la dependencia a la autodeterminación adaptando, para ello, los servicios necesarios, es decir los apoyos deseados.

ABSTRACT

In Arduin Foundation, people with intellectual disabilities, emancipation and self-determination have been adopted as core principles to obtain the best quality of life possible for clients, who are encouraged to evolve from dependence to self-determination, adapting, for such goal, needed services, that is, supports.

* Ponencia publicada en las Actas de las VI Jornadas Científicas de Investigación sobre Personas con Discapacidad: Van Loon, J. (2006). La autodeterminación para todos. La autodeterminación en Arduin. En M.A. Verdugo y F.B.Jordán de Urríes (Coord.) *Rompiendo inercias. Claves para avanzar*, pp. 393-404. Salamanca: Amarú Ediciones.

FACTORES INTRAINDIVIDUALES Y MEDIOAMBIENTALES QUE AFECTAN A LA AUTODETERMINACIÓN*

Michael L. Wehmeyer

Universidad de Kansas

RESUMEN

Hay datos suficientes que sugieren que el nivel de autodeterminación de una persona se ve impactado por factores medioambientales en igual o mayor grado que por características personales (Wehmeyer, Abery, Mithaug y Stancliffe, 2003). En este artículo se abordan brevemente estos aspectos.

ABSTRACT

There are enough data that suggest that a persons self-determination level is influenced by environmental factors, to a similar or higher extent than personal characteristics (Wehmeyer, Abery, Mithaug & Stancliffe, 2003). These issues are briefly discussed in this paper.

* Conferencia publicada en las Actas de las VI Jornadas Científicas de Investigación sobre Personas con Discapacidad: Wehmeyer, M.L. (2006). Factores intraindividuales y medioambientales que afectan a la autodeterminación. En M.A. Verdugo y F.B.Jordán de Urríes (Coord.) *Rompiendo inercias. Claves para avanzar*, pp. 405-414. Salamanca: Amarú Ediciones.

RESULTADOS DE UNA ENCUESTA SOBRE ATENCIÓN TEMPRANA

Juan Carlos Belda* y Jose Cardama**

**Generalitat Valenciana y ** Gabinete de Psicología Arca*

RESUMEN

El trabajo que presentamos es el resultado de una encuesta que hemos realizado a profesionales de Atención Temprana (en adelante AT) de las distintas Asociaciones de Profesionales que componen el GAT (Federación Nacional de Asociaciones de Profesionales de la Atención Temprana).

Un grupo de profesionales ha trabajado en este proyecto elaborando unos ítems para conocer la situación de la AT, buscando conocer una serie de parámetros como: cuál es la distribución de los profesionales según su titulación, lugar de trabajo y otros aspectos, y de los servicios o centros (en cuanto a derivación, protocolos y otros aspectos); el nivel de introducción de la llamada “cultura de calidad” y, finalmente cuales son las prioridades sobre AT, percibidas por los profesionales, de las distintas autonomías.

Como conclusión de este trabajo se pueden constatar la gran disparidad existente entre los servicios de las distintas autonomías, ponderadas por los propios profesionales.

ABSTRACT

The work we present is the result of a survey which has been done to Early Intervention professionals from different professional associations which make up the Gat (the National Federation of Associations of Professionals of Early Intervention).

A group of professionals has worked on this project making some items to be able to know the situation of the Early Intervention. They try to find out some parameters, such as the distribution of the professionals according to their degree, their place of work and some other aspects, as well as the situation of the facilities or centres (with regard to derivation, protocols, and other aspects), and the degree of the introduction of the so-called “ quality culture” and finally, they also want to know the priorities about Early Intervention according to the professionals in the different autonomous regions.

As a conclusion of this work, enormous disparities and differences among the services in the different autonomous regions were noticed according to the opinion reflected by the own professionals.

LA DIVERSIDAD DE ESTRUCTURAS INSTITUCIONALES, SERVICIOS Y PROFESIONALES DE LA EDUCACIÓN ESPECIAL EN SUIZA: UN SISTEMA DE ¿INTEGRACIÓN?

Odet Moliner García

Universidad Jaume I

RESUMEN

En este artículo se reflexiona sobre la diversidad de opciones y acciones que determinan las características del modelo de integración escolar suizo y se describen las estructuras institucionales, servicios y profesionales que configuran la Educación Especial en Suiza, así como las diversas posibilidades de escolarización del alumnado con discapacidad. La diversidad terminológica y las peculiaridades del sistema educativo suizo, claro ejemplo de una organización descentralizada, dificulta un análisis comparativo con nuestro propio sistema. Sin embargo, si rescatamos las coordenadas básicas de referencia (centros, servicios y profesionales implicados) podemos establecer paralelismos y realizar un análisis sobre los avances en integración escolar en los últimos años en ambos países.

PALABRAS CLAVE: integración, educación especial, descentralización, sistema educativo suizo.

ABSTRACT

This article reflects upon the diversity of options and actions determined by the characteristics of the Swiss school integration model. The institutional structures, services and professionals that make up Special Education in Switzerland are described, as are the various schooling options that are available for students who are disabled. The terminological diversity and the specificities of the Swiss education system (a clear example of a decentralised organisation) make a comparative analysis with our system difficult. If, however, we recover the basic reference coordinates (the centres, services and professionals involved), not only can we establish parallelisms, but we may also carry out a analysis about the school integration by tracing back the progress over the last years.

KEY WORDS: integration, special education, decentralisation, Swiss education system.